



## MINISTER GEOFFREY WEVER DEN PROME REUNION CU HUNTA DI SUPERVISION NOBO DI KVK



MIEMBRO INDEPENDIENTE DI  
PARLAMENTO RYÇOND DO NASCIMENTO

CELEBRA 70 AÑA DI  
CARNAVAL CU ALEGRIA,  
PERO SANAMENTE!

WARDACOSTA Y  
CUERPO POLICIAL  
ARUBA TA INTERCEPTA  
YOLA CU JERRYCANS

FUNDACION SANTA FE DE BOGOTA  
EXCELENCIA DEN ATENCION  
DI SALUD CU TA SUPERA E  
EXPECTATIVANAN DI HENDE



*Market Leader of Business Software in the Caribbean*

= **exact**

Solutions for:

- Finance
- Wholesale Distribution
- Professional Services
- HRM, CRM and BPM

*Supports All Your  
Business Activities & Processes!*

**VCC**  
International NV

Tel. 583-7072 | [info@vcc-int.com](mailto:info@vcc-int.com) | [www.vcc-int.com](http://www.vcc-int.com)

# Minister Geoffrey Wever den prome reunion cu hunta di supervision nobo di KVK



**D**en un reunion diahuebs 1 di februari 2024, Minister Geoffrey Wever a tene un prome encuentro oficial cu e hunta di supervision nobo di Camara di Comercio. E encuentro aki a subraya e compromiso di tur partido involucra pa fomenta un ambiente colaborativo. "Camara di Comercio ta un partner importante pa por impulsa e agenda economico di Aruba", segun e mandatario.

A discuti varios punto di importancia durante e reunion manera colaboracion entre diferente sectornan, iniciatiwanan internacional pa inversion, retonan cu (falta) cantidad di trahado, y incentivonan economico cu por traha riba dje, entre otro.

Minister Geoffrey Wever ta optimista tocante e oportunidadnan di esfuersonan colaborativo. Despues di un año cu algun logro concreto, ta premira cu hunto cu Camara di Comercio lo amplia esfuersonan pa sigui promove comercio y crecimiento economico di Aruba.

Tur esaki ta posibel basa riba un plan strategico, colabora-

cion firme den region y un compromiso pa enfrenta desafionan economico directamente."

"Mi kier felicita e board nobo, y ta desea Sr. Diederik Kemmerling hopi exito y iluminacion den su rol como presidente nobo y Sr. Robert Croes den su rol como vice presidente nobo. Tur clase di exito na e board completo, esta Monica Kock, Gavril Mansur, Eugene Farro, Derrell Maxwell y Omar Tromp. Camara di Comercio su board tambe ta conta miembranan nobo ta sr. Devaney (Dave) Martinus y sra. Nathalie Moore."

"Tambe kier a gradici presidente saliente, Sr. Gavril Mansur, pa su esfuerzo y input valioso durante e ultimo año. Sr. Mansur su cooperacion y entusiasmo sigur a yuda nos logra diferente meta, pa cual nos ta sumamente agradecido. Tambe un danki na Sra. Monica Kock kende a fungi como vice-presidente, y miembranan saliente manera Eugene Farro, Lay Hing de Kort-Yee y Wanda Broeksema pa nan aporte."

"Sr. Mansur y su board tabata un partner strategico, cu a duna mi consehonan valioso y a yuda nos logra cosnan importante pa sector comercial, manera e.o e Trade Mission pa Colombia, y tambe e Business to Business Matchmaking entre comercio di Aruba y di Venezuela y hopi mas" - Minister Geoffrey Wever.

## Fotografo ta descubri brommer horta

**D**iahuebs mainta pa 8.20 di mainta, e homber di inicial O. a presenta na warda di polis Eaglebeach caminda el a bin duna informacion riba un caso di un brommer cu el a haya den mondi.

Segun e cabayero aki, e ta un fotografo y diahuebs mainta el a dicidi di bay na Bubaliplas pa eynan busca parhanan entre otro, pa saca nan potret pero el a bin topa cu algo cu e no a spera. Canando den e matanan na Bubaliplas dado momento el a bin descubri un brommer cora sconde den e matanan y mesora el a sospecha cu aki ta trata di un brommer cu a ser horta y a wordo laga n'e sitio ey.

Oficialnan di polis hundo cu e ciudadano aki a bay n'e luga indica y en berdad polisnan ta bin haya un brommer cora



pero mesora a ripara cu varios pieza di e aparato a wordo kita y cu tambe a corta diferente kabel di e aparato.

Controlando den e sistema di registracion, e oficialnan di polis a confirma cu tin keho entrega pa ladronicia di un brommer cora AKT pero no a duna marca di e brommer y polisnan a pidi sosten di e pick-up di polis pa transporta e aparato pa warda di polis na Santa Cruz caminda el a wordo hinca te ora cu atende cu e caso aki.

Miembro Independiente di Parlamento Ryçond do Nascimento

# Celebra 70 Aña di Carnaval cu alegría, pero sanamente!

Desde cu nos ta mucha e ritmo dushi di "Jump With Your Towel" ta pone un smile na bo cara y duna bo alegría, pone bo move bo curpa, yenando bo body cu energia. E melodianan atractivo y e ritmo rapido ta drecha bo beis y kita tur stress. E ambiente ta excita, bo ta sinti bo feliz, bo ta lubida tur crisis. E atmosfera festivo di Carnaval ta pone bo sinti liber pa expresa y explora bo identidad cultural. Asina e locura di Carnaval ta drecha e bienestar general.

Di Westpunt te Colorado hende ta bin pa mira Lighting Parade cu su efectonan impresionante, mientras Jump-Up y e festivalnan ta ser prepara na Noord y San Nicolas, na Playa y na Santa Cruz. Ta tur caminda hende ta celebra cu musica y baile. Di Calypso te cu Tumba, di eleccionnan di reina te cu e parada. Carnaval ta un emocion cu pueblo ta biba cu su ritmo impulsivo y melodianan energetico, uniendo hende for di tur clase social, tur nacionalidad y tur generacion di jong te cu grandi. Asina e expresion importante di nos herencia Caribeño, ta fomenta un sentido di comunidad, un sentido cu nos ta pertenece na otro, y un alegría comparti, reforzando lasonan social y reduciendo division y polarisacion den nos sociedad. Hende feliz y mas contento cu hende cu a gana jackpot. Ta asina so nos ta mira berde brasa cu geel, ta grita "Aruba ta Hot".

Tur e esaki ta atrae un cantidad di turista, cu mester come y bebe. Esey ta yuda e trahado te cu e comerciante, sinti cu nos talento y creatividad ta mas cu abundante. Claro, pasobra e elemento competitivo den e diseño di trahenan, composicion di musica, y coreografia di baile ta fomenta creatividad y innovacion. Ta asina nos ta pusha nos fronteranan cultural y nos expresionnan artistico den un sorprendente aceleracion. Ora nos habri nos mente, ta hasta dificil pa midi si ta e politico ta causa resultado of si ta artistanan, manera Cladius, ta nos abogado.

P'esey mi kier felicita henter e mundo carnavalesco pa e siguiente dies dia cu bo ta celebrando 70 año di fiesta, goso y emocion. Pero, pauze un rato cu tanto alegría, hunto cu Cladius ainda mi tin algo di bisa. Cuidao bo ta baila dushi pasa bon, for di J'ouvert te cu Parada Grandi, sin paga tino riba bo actuacion. Ok, ok, bo no kier e "party to stop", p'esey



bo ta grita "No! Bo ta loco?".

Pero hinca esaki den bo coco: NO BEBE DI MAS. Henter dia bo ta bebe, ata anochi cabes den pochi wc. Despues, cu dolor di cabes, muhe ta zundra bo, core bo foi cas. Claro, bo lenga ta pisa, bo ta haci mahos, hasta bo ta bira fastioso. Bo kier core duro, bula fuse, dal bo auto den palo di luz! Si bo dal di mas, bo no kier yega cas, bo no tin gana di stuur, bo cara ta zuur. Hasta si bo para stret ora polis para bo, polis ta bay hiba bo. No bebe di mas pa bo no hera cas, pa bo cabes explota, y bo curpa keda mal kibra, pasobra bo ta wayaba.



## Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan

Laba  
Corta  
Blowdry  
Keratina  
Cold Wax

Tinja  
Highlights / Mechitas  
Ombre / Californiana  
Bayalage  
Peinado

Makeup  
Threading  
Barberia  
Manicure  
Pedicure

Y  
mucho  
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

## Wardacosta y Cuerpo Policial Aruba ta intercepta yola cu jerrycans



e Poder  
den Mi

Cada experencia,  
sea positivo of desafiante,  
ta un oportunidad pa crece y bira

**MAS FUERTE**

Ayer madruga Wardacosta, den bon colaboracion cu Cuerpo Policial Aruba, a logra intercepta un bote tipo yola cu 4 persona riba lama. Despues cu a detecta e bote sospechoso, a dirigi dos bote di patruya Metal Shark n'e sitio.

Durante e persecucion e tripulantenan a tira diferente jerrycans den lama. Pa por a logra stop e bote, personal di Wardacosta a los un tiro di advertencia pa indica n'e capitán pa e para e bote.

Despues di a logra intercepta e bote, a haya na bordo 4 hende homber di e nacionalidad Venezolano. E agentenan di Wardacosta a logra saca tur e jerrycans nan for di awa. Wardacosta a entrega e 4 hombernan y e jerrycans, cual ta sospecha cu tin como contenido droga na Cuerpo Policial Aruba. E caso lo sigui den investigacion.

# FLOOR MANAGER

SUPER  
Doit Center

## Requirements:

- \* Bachelors Diploma in Business Administration
- \* Industrial and Production Engineer Diploma is a plus
- \* Competitive Salary
- \* Full Time Job
- \* Flexible Hours
- \* Experience is a plus
- \* Training will be provided



Scan for Job  
Responsabilities

Interested candidates please submit your resume to hr@doit.aw

SUPER  
Doit Center.



Eric Ras(Curpa):

# E mentira ta wordo promovi pero tardi of tempran e berdad semper lo mira luz di dia

Organizacion di Nacionnan Uni ta den un escandalo nunca visto. Esaki tin di haci cu e masacre cu a tuma luga dia 7 di october 2023 na Israel. Un 1200 funcionario di e agencia di Organizacion Nacionnan Uni tin vinculo cu Hamas cu a ataca pueblo di Israel. Un total di 13 pais a para e contribucion n'e fondo financiero n'e Organizacion di Nacionnan Uni. E Sustainable Development Goals ta forma parti di e programa di Organizacion di Nacionnan Uni, mescos cu e Organizacion di Salud y e World Economic Forum cu tin como lema: lo bo no tin nada y lo bo ta contento. Poco poco tur cos ta saliendo na claridad. E metanan di Desaroyo Sostenibel ta hopi bunita hinca den otro pero den realidad ta: 1. baha e cantidad di poblacion mundial; 2. bin cu e paspoort digital; y 3 bin cu e moneda digital. Con e poblacion mundial ta wordo baha ta pa medio di e vacuna. Na 2019 Organizacion Mundial di salud a bin cu mas cu 54 vacuna compara cu na año 1983 tabata tin 11 vacuna.

Nunca a existi un pandemia paso covid-19 no ta un virus sino un arma biologico y e vacuna cu nan ta papia di dje ta un experimento genetico cu nunca a wordo aproba. For di e informacion cu a bin den publicidad na New Zealand por a saca afo cu 11.000 persona, entre nan elitenan y politiconan, nunca a vacuna. Barry Young a haya importante pa saca e informacion aki pa motibo di e aumento di morto bow di esnan vacuna cu ta alarmante. E efecto secundario cu e vacuna a trece cu n'e ta myocarditis. Esnan cu a contrae myocarditis lo muri entre 5 pa 10 año y akinan nos ta papia di mucha nan jong te cu hendenan di edad avansa. Big Farma a hiba un ganashi di 60 biyon dollar y nan entrada pa uzo di e remedinan pa trata e efecto secundario lo yega na 500 biyon di dollar. E ganashi barbaro tin mas balor cu e bida di ser humano. Tristo ta pa mira con gobiernonan rond mundo cu ta forma parti di e Desaroyo Sostenibel ta haci negoshi cu bida di nos pueblo.

Na Canada e prome minister ta shareholder di e compania cu a bende vacuna na gobierno. Na Italia tin un investigacion penal contra di e ex minister di salubridad y ta papia di un crimen contra bida di pueblo. No solamente na New Zealand pero tambe Merca pueblo a lanta y no ta tuma e vacuna mas. Nos sa tambe cu senador Robert Kennedy Jr a gana un caso contra di e departamento di salubridad Americano. Tambe a cuminsa detene esnan cu kier bin cu un otro arma biológico e año aki pa uza mesun procedura di covid-19 cu na final mester hiba na un lockdown.

Pakico kier introduci e paspoort digital? Den e paspoort digital tin bo relato medico, si bo a ta vacuna of no, bo profesion, quanto placa bo ta gana y bo cuenta di banco. Riba e parti di e moneda digital tambe ta bay tin mas control di parti di gobierno. Nos ta na vispera di e caida di banconan central rond mundo. Esaki t'e great reset. World Economic Forum no a logra su meta paso di otro banda tin e paisnan cu ta forma parti di BRICS. Na China si bo comete un infraccion den trafico ta kita bo placa di boet di biah for di bo cuenta di banco. Si bo protesta contra di gobierno bo cuenta ta wordo blokia. Lo bo no por spaar placa mas paso si bo no uze, e ta wordo kita for di bo cuenta. Esaki t'e direccion cu nos gobierno ta hibando nos. Poco poco nos lo perde nos libertad. No por papia di privacidad paso esey tambe lo bo perde. Tampoco lo bo tin libertad di expresion.

E 17 puntonan di Sustainable Development Goals ta un plan bunita poni riba papel pero e ta un plan comunista. Esaki nos gobiernonan a cuminsa cu n'e bou di partido MEP tempo di agenda 21 y na 2015 bao di governo di partido AVP el a bira Sustainable Development Goals conoci p'e agenda 2030. Nos por corda e celebracion di 23 di september 2015 y año pasa dia 23 september 2023 cu nos gobierno di coalicion di partido MEP y RAIZ a celebra. E celebracion aki ta mas bien un traicion na nos pueblo. Un cos si ta sigur, e plan aki di Nacionnan Uni a fracasa despues di locual cu a pasa di 7 di october 2023 na Israel.

Esnan responsabel lo tin cu aparece dilanti di un tribunal militar. Ainda nos parlamentarionan supuestamente cristian ta sigui defende nan gobierno enbes di sali na defensa di nos pueblo. Rond mundo nan lo bay pa esnan cu ta forma parti di e agenda 2030 p'esey hopi politico a cuminsa Sali na careda. Esnan cu a bay contra boluntad di Dios lo sufri e consecuencia di locual cu nan a sembra. Partido Curpa t'e unico alternativa.



## Secretario General di Defensa a haci un bishita na islana ABC

Secretario General di Defensa, Maarten Schurink, a haci un bishita di trabou na islana ABC. El a combersa cu trahadonan di Marina, y Marechosé, Ehercito y Marechosé cu ta ubica riba Islana ABC di Caribe Hulandes. Cu un area di Costa di mas o menos 900 kilometer, hopi trafico aereo y acuatico ta haci di esaki un area dinamico, den cua e menasa no ta solamente hipotetico. Hunto cu Wardacosta, Duana, Polis in paisnan rondo, Defensa ta traha hunto pa zorg pa seguridad den Region Caribe Hulandes.

Secretario General Maarten Schurink su palabranan: "Hustamente den e tempo aki cu nos ta preparando nos mes pa un conflicto no desea dentro di cinco pa dies aña, nos tin mester di otro. Den Reino, y tambe pafo di Reino."





# SIGN UP NOW

VIA STIMAMI STERILISAMI'S WEBSITE &  
SAVE UP TO 45% OFF YOUR PET'S  
STERILIZATION COSTS PLUS GET A FREE  
MICROCHIP!

45%  
OFF

FREE  
MICROCHIP



Eric Ras(Curpa):

## Escandalo y falta di integridad a bira normal p'e gobierno actual

Kico ta pasando riba Aruba? Mi Dios Santo!!! Demasiado escandalo ta pasando tras di otro. Nos por corda cu parlamentario di MEP a exigi cabes di e persona cu tabata traha na Algemene Rekenkamer paso ela papia un tiki duro na Burger King. Awo e mesun parlamentario aki a bira mudo y no ta bisa nada mas. Si e ta conta p'e, e lo mester ta conta bo go-bierno tambe. Acaso gobierno a tuma luga di dios, paso nan maldadnan no ta conta???

Nos por corda con politiconan di partido AVP a wordo yama pa tur sorto di cos. Awe scupi cu nan a lansa na laira a cay den nan cara. Por ta p'esey tur hende ta keto. Esaki ta integridad? Nos no ta nan pero nos por mas miho cu nan. Claro e parlamentario di partido MEP mester keda keto keto paso sino lubida gobierno.

Nos por a scucha cu lo no duna pueblo oportunidad pa paga impuesto riba number di auto despues di 31 di januari. Tur aña tabata extende e

**Violet Spa**

**Servicios a Domicilio**

- Masajes Anti-Estres y Relajantes
- Masajes Terapéuticos
- Reflexología Podal
- Detox Lónico

**Masaje Reductor**

Masajes reductores contiene:

- Aparatología Combinada
- Manta Térmica
- Maderoterapia
- Drenaje Linfático

**Moldeo de Figura**

con cierre de costilla y relaj de arena

+297-740-5235

Ubicación bajo demanda

BEAUTY & SPA

periodo, pero awor diripiente no mas. Despues cu a bin cu BBO na frontera tabata kier pa luna di decembre caba paga e belasting riba number di auto. Nos gobierno no tabata kier pa nos pueblo recorda e binimento di Hesus n'e mundo aki y tampoco e aña nobo.

Otro prueba cu nos gobierno kier caba cu tur celebracion cristian probablemente cu e intencion pa pasa e ley di matrimonio di mesun sexo manera ladron den anochi y haya caminda habri pa sigui indoctrina nos hubentud cu un enseñansa cu mas y mas ta alehando di nos fe cristian. Pueblo no por permiti pa gobierno sigui cu Sustainable Development Goals. E metanan di e Sustainable Development Goals lo tin como consecuencia cu e bienestar di nos futuro generacion ta na peliger y mas medida lo wordo introduci. Medidanan cu tin nos pueblo strangula. Locual cu gobierno kier logra pa tur hende biba den pobresa. Paisnan manera na Cuba y Venezuela ta un bon ehempel.

Fiesta ta bon pero corda riba mañan. Nos tin sigur cu mayoria di nos pueblo ta desea p'e gobierno aki bay cas pa caba. Nos no tin e fecha y e ora pero un cos ta sigur cu e tempo di Dios ta perfecto. Na Europa e agricultornan a cansa di e gobiernonan socialista y nos por mira cu e mecha a cende na Europa. Spaña, Portugal, Francia, Luxemburg, Belgica, Alemania y Hulanda e agricultornan ta den un protesta pisa. Mundialmente lo bay tin scarsedad di cuminda. Si PVV no sali na defensa di e agricultornan e por wel di lubida di lo keda e partido mas grandi na Hulanda. Dimes nan a vota contra pa kita e btw for di fruta y berdura pa yuda e pueblo Hulandes ya cu eynan tambe prijsnan a bay halto.

Tempo lo bira hopi dificil pero tur hende lo haya sa cu tin un Dios na Aruba. E agenda di Sustainable Development Goals gobierno por hinc'e den nan maleta paso nan lo core bay sin mira patras. Rond mundo e agenda 2030 a cuminsa cay den otro y e gobernanteen sa kico ta spera nan. E agenda aki lo cay aki na Aruba tambe. Partido Curpa t'e alternativa.

# Varios profesional di siguridad na Aruba a ricibi un curso pa detecta documentonan fraudulento



Recentemente, Departamento di seguridad nacional, Veiligheidsdienst Aruba (VDA), hunto cu autoridadnan Canades di Border Control, a tene un curso pa varios profesional di seguridad, riba con pa reconoce documentonan oficial, y e forma con awendia ta traha documentonan, fraudulento. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa, cu e ta di suma importancia pa e profesionalnan ta bon prepara riba e tema aki, pa nan por detecta e documentonan falso aki di leu.

Manera ta conoci, mundo ta birando mas moderno, y esaki ta pone cu tur hende ta bira mas creativo. Aruba ta den recuperacion, cu ta positivo, pero cu esaki, e isla ta atrae tambe influen-

cianan malo, cu talbes por drenta solamente cu documentonan falso. P'esey cu cada paso pa bay padilanti, mester percura pa autoridadnan ta bon prepara, pa sigura cu Aruba ta keda un isla sigur.

"Mi ta hopi contento cu e curso aki a wordo duna. Tin un grupo grandi di profesional local cu a haya e training aki, cu ta mas moderno, pa asina por detecta paspoort, cedula y/of otro tipo di documentonan cu mester pa drenta un pais, cu por ta falso. Tambe, mi ta gradici VDA pa organisa e curso aki, invertiendo asina den nos profesionalnan, pa asina nos tin e siguransa, di por tin un Aruba mas sigur", Prome Minister a expresa.





**Caribbean  
Cinemas**

PASEO HERENCIA

THE BEST ENTERTAINMENT  
IN THE BEST ENVIRONMENT

- LATEST RELEASES
- RECLINING SEATING
- LASER PROJECTION
- 7.1 DOLBY SOUND
- RESERVED SEATING
- ONLINE TICKETING
- CONCESSION AND DELI

Fundacion Santa Fe de Bogota

# Excelencia den atencion di salud cu ta supera e expectativanan di hende

**N**a 1972, mas di 51 aña pasa, a nace na Colombia Fundacion Santa Fe de Bogota. Un entidad social priva sin fin di lucro cu e proposito fundamental di sirbi, lidera y influencia positivamente den e sector di salud pa contribui na bienestar di e personanan y comunidad.

Desde e momento ey, el a wordo reconoci p'e generacion di balor na diferente condicion clinico, resultado superior den salud, implementacion y evolucion di proyecto strategico cu ta garantisa sostenibilidad y cultura, pero vooral pa su atencion humanista, enfoca riba hende.= E Fundacion a destaca pa su compromiso cu e generacion di conocimiento científico propio, a traves di investigacion cu ta contribui den e tumamento di decision y e formulacion di maneho publico riba campo di salud.

## Liderazgo den conocemento y innovacion, na servicio di tur

E investigacion cientifico y clinica di Fundacion Santa Fe de Bogota ta contribui n'e desaroyo di solucion innovador y personalisa na reto medico specifico y ta permiti atende no solamente e malesanan existente, sino tambe na anticipa y prepara p'e posibel retonan futuro den salud.

Esaki ta garantisa cu e institucion ta ekipa pa confronta situacion medico emergente cu e maximo eficacia. Cada aña nan ta dirigi mas di 100 proyecto di investigacion cu e obhetivo di genera conocemento util y pone nan na servicio di comunidad di forma científico, confiable y eficiente.

E institucion ta conta cu profesional cu ta hunga un papel crucial den



e generacion di conocemento y den e mehoracion continuo di asistencia medico. Na 2023 a publica 369 articulo científico den revista indexa, consolidando nan presencia den e revistanan mas influyente na nivel mundial, cu publicacion di renombre den New England Journal of Medicine, Nature y JAMA Neurology, entre otro.

Fundacion Santa Fe de Bogota ta esforsa pa pone na disposicion di e pashtentnan e ultimo innovacionnan medico, garantisando asina un tratamiento mas eficaz y personalisa. Den e contexto aki, e tecnologia y innovacion ta lanta como e pilar cu ta impulsa e progreso di atencion medico, fortaleciendo su posicion di liderazgo.

E indice H, cu ta midi productividad y e impacto di e investigacion, a aumenta 17 punto den e ultimo 4 aña, alcansando un balor di 58. Fuera di esey, ta un di e cuater entidadnan mas productivo den investigacion di salud di Latino America y ta promove desaroyo di e generacionnan presente, alcansando un balor di 58. Tambe, ta un di e cuater entidadnan mas productivo den investigacion di salud di Latino America y ta promove e desaroyo di e generacionnan presente y futuro di dokter, nurse y personal di salud.

E Fundacion tambe ta enfoca su esfuersonan den educa e comunidad nacional y internacional den tema di prevencion y re establecimiento di salud, pa logra un ayudo berdadero den e bienestar di e personanan, esaki ta logra a traves di multiple canal, medio di comunicacion y red social y contenido riba medio masivo di comunicacion. Na 2023 el a alcanza mas di 400 publicacion den medio masivo y a yega na mas di 120 episodio riba su podcast semanal Cuida tu Salud®, fuera di e revista digital mensual y su website nobo.

## E cancer mira y trata manera debe ser

Na november 2023 a inaugura na publico e instalacionnan nobo di e Instituto Oncologico, como tambe e tecnologia di punta pa mehora e tratamentenan oncologico. E renobacion di infrastructura aki ta bin compaña tambe di un tecnologia di radioterapia cu ta mehora e eficacia, e tempo y e procesonan di recuperacion di e pashtentnan oncologico.

E Instituto Oncologico di Fundacion Santa Fe de Bogota na Colombia, ta conta cu e tecnologia y beneficio di Radixact X9 cu Sincronia, pa mehora e oferta integral di servicio di e Fundacion. E ekipo aki di radioterapia ta diseña pa administra e dosis prescribi na pashtent cu precision submillimetrico. E sistema di tratamiento Radixact X9 cu Sincrony ta permiti un nivel halto di precision cu un plataforma totalmente integra p'e planificacion inteligente di e tratamiento, e manejo di dato y administracion di e tratamiento.

[Cont. na siguiente pagina]

**BELGA STAR**  
Imported Premium Lager

**Special**  
LIGHTING PARADE

**f 54.50**  
Special Price

**2 Y 3 FEB '24**

**SUPER Doit Center**

\*Promocion ta valido riba fecha menciona y tanten cu tin den stock.



#### E centro di atencion clinico mas certifica di mundo

Na 2023, Fundacion Santa Fe de Bogota a consolida como e hospital cu mas certificacion na nivel mundial (\*fuera di Merca) di parti di Joint Commission International (JCI), entidad cu ta certifica y ta accredita e excelencia y seguridad. Su esfuerzo y compromiso cu e calidad halto y e resultadonan riba salud, a logra 19 certificacion riba e centronan di atencion clinico, manera:

- Cancer epitelial di ovario
- Cancer di pulmon
- Transplante di higra
- Ataca Celebrovascular (ACV)
- Estrechamento di e canal lumbar
- Protesis di heup
- Protesis di rudia
- Substitucion di e articulacion di e schouder
- Diabetes
- Patologia Benigno di galblaas
- Malesa tromboembolico venoso
- Hidrocefalia normotensivo
- Atake masivo di miocardio
- Mieloma multiple
- Schouder - Manguito Rotador
- Neoplasias peritoneal
- Obesidad
- Ortogeriatria
- Cancer di prostaat

Fuera di esey, na 2023 nan a obtene pa di dos biaha e certificacion Planetree International Gold Level pa su excelencia den atencion enfoca riba persona cu distincion na Liderazgo y Innovacion, e mayor grado di reconocimento cu e organisacion mundial aki ta otorga.

#### Salud pa un y tur

Den e area di Salud Poblacional, nan ta enfoca nan trabao den cinco liña di intervencion cu e sosten di diferente socio p'e desaroyo di investigacion cu ta motiva accion y tin impacto den e bienestar di e comunidadnan, prevencion y control di malesa transmisibel, salud mental y convivencia, bida saludabel y malesa cronico no transmisibel, seguridad alimentario y nutricional y salud sexual, reproductivo y materno-infantil.

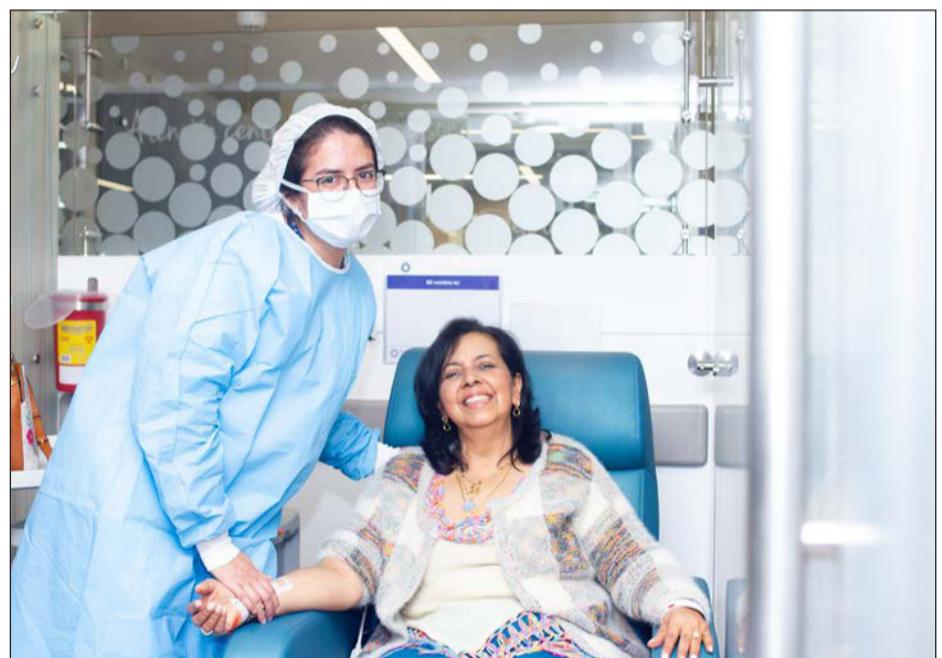
Riba un solo liña cu su objetivo di comparti conocemento, beneficia e profesionalnan di salud y contribui e avancenan global di medicina, na 2023 a impacta mas di 76 mil persona a traves di nan programa di educacion continuo.

Adicionalmente nan ta enfoca nan atencion den nan talento humano. Asina hopi cu 91% di e colaboradornan ta considera Fundacion Santa Fe de Bogota como un gran luga pa traha y a obtene e certificacion Great Place to Work.

Den materia di Sostenibilidad, cu e participacion di tur e areanan di e Fundacion, ta contribui n'e cumplimento di e Objetivos di Desaroyo Sostenible (ODS) y su metanan specifico. Tur e accionnan ta encamina na promove e bienestar di e personanan y e comunidadnan di Colombia y e region. P'esey ODS 3 riba Salud y Bienestar ta fundamental den e comprension di e aportenan. E institucion ta reporta su Informe Anual di Sostenibilidad cu standard GRI.

Su infrastructura tambe ta concebi den cuadro di e responsabilidad cu e medio ambiente y bienestar. Recientemente, nan a inaugura e edificio nobo ambulatorio pa servicio di salud. A diseñ'e pensando riba comodidad y bienestar di e pasjentnan y nan familia. E espacionan di e edificio ta ofrece un ambiente moderno y acogedor cu ta faborece e recuperacion, atencion personalisa y e cuidado di medio ambiente.

Website: <https://fundacionsantafedebogota.com>



**Bin bishita nos y probecha!**  
Paña di bon calidad na bon prijs.  
Adres: Avenida Millo J. Croes 47 local 3  
Telefon: 5646733 – 5653466  
E-mail: [info@carlymar.com](mailto:info@carlymar.com)

# Punxsutawney Phil ta pronostica primavera trempa durante e festividadnan di Groundhog Day

Punxsutawney Phil a pronostica un primavera trempa riba un mainta nubla diabiera na Gobbler's Knob (Pennsylvania), esenario celebracion mas grandi y mas conoci di Groundhog Day na Merca. Segun e grupo, e echo cu e marmot mira su sombra ta pronostica seis siman mas di winter.

Prome cu e anuncio, presidente Tom Dunkel, cu e tradicional sombre di halto y smoking cu e circulo mas intimo di e club ta bist, a splica cu su baston hereda for di e presidentenan anterior, entre nan su tata, ta dun'e e poder di papia "Groundhog-ese" y cu Phil lo bis'e cua di e dos pergaminonan mester uza. Segun Dunkel, e publico a yud'e lanta e marmot bisando na varios ocasion "Phil" prome cu un miembro di e club a saca e marmot door di un porta den un troncon di e escenario y manten'e na halto.

Vice-presidente Dan McGinley a lesa e decision ,skirbi den verso y yena di chasco riba e envidia e marmot p'e duimnan opuesto di e humanonan y e speransa pa logra haya algun voto por escrito di Punxsutawney Phil den 2024, di e pergamo scogi y anuncia: "Feliz noticia aki riba Groundhog Day, un primavera trempa ta na caminda."

Den e ultimo añanan, por lo menos 10 mil persona a acudi na Punxsutawney, caminda cu e festividadnan ta cuminsa den pleno noch y ta culmina cu pronostico di winter. Un multitud bist cu jas, algun cu sombre di e marmot, a asisti n'e actuacionnan musical y vuurwerk mientras cu nan tabata spera e salida di solo y e apariacion di Punxsutawney Phil.

Gobernador di Pennsylvania, Josh Shapiro, a subi riba escenario prome cu Phil a sali pa pidi tur hende pa bay n'e festividadnan ora cu bin Punxsutawney e aña cu ta bin. Shapiro tambe a anuncia cu e famoso marmot ta meteorologo oficial nobo di Pennsylvania.

"Punxsutawney awo mes t'e centro di universo y mi ta encanta cu boso tur ta aki," Shapiro a bisa.

Phil ta pronostica mas winter cu hopi mas frecuencia cu e ta mira un primavera trempa, loke no ta un mal cos pa februari y maart den e parti west di Pennsylvania. Un agencia federal a analisa su historial aña pasa y a calcula cu su indice di pronostico tabata di 40%.

Mientrascuemaintaaavansa, asurgialgo parecido na un consenso riba e marmot, cu a respalda e pronostico di Punxsutawney Phil riba e adelanto di e primavera. Entre mas di un dozijn di informe di marmot pronosticado di tempo na Merca y Canada den e prome ora di diabiera, 10 tabata na banda di Phil y solamente tres a adverti di seis siman mas di winter.



Octoraro Orphie, di Quarryville (Pennsylvania), rival di e marmot di Punxsutawney desde mas di un siglo, ta bisa cu e friu lo keda durante un tempo. Pero e marmotnan di Staten Island (New York), Nova Scotia y Quebec (Canada), Connecticut, Georgia, Illinois y Ohio a mustra na fabor di Phil: un primavera trempa.

E tradicion di celebra e punto medio entre e dia mas cortico di aña durante e solsticio di winter y e equinoccio di primavera ta bay bek hopi siglo atras den e bida agricola Europeo. Na Pennsylvania tin mas di un dozijn di club di marmot activo, algun di cual ta bay bek na decada di 1930 y den por lo menos 28 estado di Merca y provincia Canades a aparece marmot cu ta pronostica tempo.

E pelicula exitoso di 1993 "Groundhog Day," protagonisa pa Bill Murray, a biba e interes pa Punxsutawney Phil y a inspira observacion informal tur caminda.

Ora cu e no ta haciendo su pronostico anual, Phil ta biba den un espacio adapta, hunto cu Punxsutawney Memorial Library, cu un bentana caminda e usuarionan di e biblioteca por tira un bista na su neishi. Na 2009, e trahadonan di e biblioteca a bisa cu Phil a logra scapa tres baha, subiendo riba dak di e biblioteca y cayendo den e oficinanan mas of menos 15 meter di distancia. E no a resulta herida.

## Minister Geoffrey Wever: Digitalisacion di proceso di vestigingsvergunning ta dunando su fruta nan

Desde inicio di gobernacion Minister Geoffrey Wever y Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEZHI) tabata tin e meta pa mehora e proceso di habri un negocio na Aruba. Asina aki hopi instancia gubernamental a bay over na digitalisacion unda cu e cliente no tur ora mester acudi personal pero por regla hopi cos online. Asina aki DEZHIa conduci un survey pa haya sa con satisfecho cliente nan ta cu e servicio brinda personal y digital di DEZHI relaciona cu vestigingsvergunningen, pues permisionan pa negoshi.

Por nota cu tur esnan cu a participa n'e survey aki alrededor di 80% ta satisfecho cu e servicio brinda como tambe e experencia di haya e informacion nan



debido via e website di DEZHI.  
Door di e digitalisacion tambe awor DEZHI ta duna permisionan hopi mas

rapido. Awor un comerciante por tin su permisionan ya caba den 2 pa 4 siman dependiendo di e complejidad di e petición/bedrijfsactiviteit/doelstelling of cantidad di directornan.

DEZHI lo bay keda haci survey nan asina pa keda monitor y mehora nan servicio unda cu mester.

"Mi ta contento di por tende cu e proceso di digitalisacion ta dunando su fruta nan," Minister Wever a cuminsa ta bisa, "Parti di vision di nos Ministerio ta pa nos minimalisa redtape y optimalisa e servicio pa haci'e mas facil pa haci negoshi aki na Aruba."

Minister Geoffrey kier a gradici e team completo di DEZHI pa cu e trabou nan cu nan ta desplegando.

## Inscripcion a habri pa competencia di Poeta di Patria 2024

Eña aki un biaha mas Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN), Departamento di Cultura Aruba (DCA) hunto cu Comision Arte di Palabra y Fundacion Corector di Papiamento, ta organisa e prestigioso competencia pa nombra nos di diesun Poeta di Patria pa aña 2024, kende ta un iniciativa di Sr. Atan Lee di feliz memoria.

Pa e motibo aki nos ta extende un invitacion na tur escritor, poeta y declamado di 18 aña y mas, pa busca den nan curason e inspiracion pa skirbi bo miho elogio y poema na Papiamento, di nos dushi tera Aruba y su Cultura. E ultimo dia pa inscribi pa participa lo ta dia 26 di februari y pa entrega bo obra ta dia 29 di februari 2024. E competencia di Poeta di Patria lo tuma luga dia 7 di maart 2024 na Museo Historico Aruba (Fort Zoutman) pa 7pm. Escritornan cu inscribi lo mester bin presenta nan obra, si acaso bo mes no por presenta bo obra, por laga un otro persona present'e pa bo.

Cada escritor por entrega un (1) obra, e poema mester ta na Papiamento y por tin entre 4 cu 9 strofa; cada strofa mester tin 4 frase y por rima.

Lo tin premio pa e Poeta di Patria y pa di dos y di tres luga.

Pa inscribi pa Poeta di Patria y tayer, por manda un e-mail na [artedipalabra@gmail.com](mailto:artedipalabra@gmail.com), of por yama na Departamento di Cultura pa mas informacion Tel: 5822185



# Parada Escolar - Muchanan yena cu energia

Parti 1



# Parada Escolar - Muchanan yena cu energia

Parti 2



Les Cappuchinas ta uni cu Stimami Sterilisami

## Un iniciativa conmovedor pa yuda Aruba su cacho y pushinan



Fundacion Stimami Sterilisami ta sumamente contento di anuncia cu Les Cappuchinas Café & Eaterie a lansa un iniciativa conmovedor y un menu delicioso cu e meta pa recauda fondo pa sostene e esfuersonan di Stimami Sterilisami pa yuda combati e crisis di cacho y pushi riba caya. E menu special lo ta disponibel durante henter e luna di februari, of manera e ekipo di Les Cappuchinas ta yame "E Luna di Amor pa nos Mascotanan."

Den e promocion special aki, e café elegante situa den e curason di Oranjestad, lo ofrece cuminda y bebida exclusivo incluyendo e Dalmatian Latte (Oreo Latte), Dalmatian Croffle (Oreo Croffle), Paw-shaped Butter Cookies, y Cupcakes tematico. 80% di e entrada di e bentananan aki lo ser duna generosamente na Stimami Sterilisami, yudando e fundacion den su esfuersonan pa sterilisa cacho y pushi, y conscientisa pueblo di e necesidad pa cuida nan mascota.

Descubri e encanto di Les Cappuchinas cu su indoordining elegante y comodo, of sintia pafo den nan hardin bunita y pet-friendly. E oasis sereno aki, rodea door di matanan di fruta manera Dragonfruit, Mango, y Soursop, ta ofrece e ambiente perfecto pa saboria nan cuminda dushi hunto cu bo mascota. Ademas, e café tin un ambiente trankilo cu Wi-Fi, brinda brindando nan clientenan un espacio perfecto pa relaha, traha of gosa.

"Na Les Cappuchinas, nos ta kere den e poder di comunidad y compasion pa haci un diferencia real. E colaboracion aki cu Stimami Sterilisami ta encarna nos vision comparti y esfuersonan pa un futuro miho pa cacho y pushi riba nos isla. Hunto, por medio di e iniciativa special aki, nos ta mira pa no solamente recauda fondo, pero tambe pa lanta conscientisacion tocante e asunto critico di sobre poblacion di animalnan sin doño.

E ta mas cu solamente sirbi cuminda y bebida delicioso; e ta tocante sirbi nos comunidad y duna bek na esnan cu no tin un bos. Nos ta orguyoso pa traha hunto cu Stimami Sterilisami y ta invita nos clientenan pa uni cu nos den e meta significativo aki," Susanne Li, Directora di Les Cappuchinas ta comparti.

Fundashon Stimami Sterilisami ta profundamente agradecido pa e apoyo increibel di henter e team di Les Cappuchinas Café & Eaterie. Nos ta invita henter comunidad pa bishita e café, y disfruta di e promocion dushi y significativo aki. Bo participacion lo contribui na un futuro mas briyante.

## Corda reserva bo cupo pa nos prome Pop Up Market dia 2 di Maart

Despues cu año pasa Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa a bin n'e idea pa cuminsa cu algo chikito pa nos productornan local cu a resulta den un Pop-Up Market exitoso. Awor nos ta cla pa continua cu esaki den luna di maart venidero.

Hopi ta esnan cu a haya e idea aki uno interesante y sigur a wordo sosteni pa nos bishitantenan mirando e acogida cu esaki a haya durante 2023. Hopi ta esnan cu a encanta e idea pa motibo cu e ta den un escala mas chikito y ta duna e oportunidad n'e clientela pa mira y probecha di un of otro producto fresco mas facil. Sin mucho molester por yega cumpra y sigui cu otro compromisionan. Ta simplemente un cantidad di 15 productor local cu tin un of otro producto fresco n'e momento ey por yega na remarke den nos Pop-Up Market. Claro nos kier tene den un escala mas chikito pa asina facilita tur nos bishitantenan y sigur tambe e productor por sali mas facil for di nan producto fresco cu nan tin n'e momento ey pa ofrece.

Faltando apenas un luna pa nos Pop-Up Market cu lo ta planea pa tuma luga riba diasabra dia 2 di maart venidero.

Nos ta haci e siguiente apelacion dado caso cu bo tin producto fresco p'e fecha menciona por tuma contacto cu nos departamento na 585-8102 pa asina reserva bo luga y pa nos por ta na altura kico t'e producto cu bo ta bay ofrece p'e Pop-Up Market. Nos ta desea pa por tin un variedad di producto produci localmente pa ofrece nos bishitanan riba e dia aki. Orario lo ta for di 8'or di te cu 11'or di mainta caminda Aruba completo por bishita y hasi nan compras riba e diasabra aki.

Nos ta invita e pueblo di Aruba pa marca e fecha aki cu ta diasabra 2 di maart pa bishita nos Pop-Up Market y disfruta haciendo bo compras di e productonan fresco cu lo bay tin pa ofrece aki mes na Santa Rosa.

Nos Pop-Up Market lo ta facil, conviniente y rapido.

Bishita nos prome Pop Up Market p'e año aki y comproba pa bo mes.



# Un biah mas EPB ta di fiesta!



Diahuebs atardi ultimo, Stichting EPB a formalisa e “Onderwijs & Examenregeling” (OER) pa cu su opleidingnan nobo. Un trabou cu a dura 2 año, caminda diferente docente y directiva a traha intensivamente, den colaboracion cu Departamento di Enseñansa y Inspectoría. Esaki sigur ta un

momento di celebracion!

Den e OER por haya tur informacion necesario encuanto un opleiding: su programa, minutentabel/rooster, planning di toetsen y examens, etc. E opleidingnan nobo di EPB ta ekivalente na e opleidingnan MBO 2 di Hulanda.

E OER ta un di e rekisitonan cu EPB mester cumpli cu ne, pa por obtene un “Erkende Opleidingscode” cerca DUO na Hulanda. Esaki ta nifica cu e diploma di e studentenan por wordo registra den e sistema na Hulanda, cual lo habri mas porta pa nan den futuro.

#### **Na augustus 2022 EPB a start 4 opleiding nobo:**

1. All Business Services (nivel 2)
2. Gastheer/-vrouw (nivel 2)
3. Helpende Zorg en Welzijn (nivel 2)
4. IT Medewerker (nivel 2)

#### **Na augustus 2023 a añadi 2 opleiding nobo:**

2. Monteur Elektrotechnische Installatie (nivel 2)
2. Kok (nivel 2)

#### **Na augustus 2024 EPB ta desea di por habri e siguiente opleidingnan:**

1. Timmeren (nivel 2)
2. Medewerker Service Gebouwen (nivel 2)
3. Bakker (nivel 2)

E proposicion aki ta cerca Minister di Enseñansa pa aproba-cion.

Directiva di EPB ta hopi orguyoso y ta felicita henter e comu-nidad di EPB cu e gran logro aki.

**APPAREL**

**BOAT ACCESSORIES**

**TODOMAR**

**FISHING TACKLE**

**FIBERGLASS PRODUCTS**

**ANDE**

**3M**

**TR**

**TodomarAruba** **@TodomarAruba** **TodomarAruba** +297 585 0555

# Hermoso pan de coco | Fácil y Delicioso |



El hermoso pan de coco es una dulce sorpresa increíble. Es ligero, esponjoso y con relleno de coco dulce. Parece una flor deliciosa y suave. Perfectamente nutritivo y no demasiado exigente de preparar.

## Receta

TIEMPO PREVIO:3 h 25 min  
HORA DE COCINAR:15 minutos  
TIEMPO TOTAL:3 h 40 min  
4 SERVICIO

## Ingredientes:

### Masa:

1,5 taza de harina de pan  
1 huevo mediano , 30 gramos  
1 cucharadita Levadura instantánea  
0,25 cucharaditas. Sal  
1,5 cucharadas. Azúcar  
0,5 taza de leche fría  
1,76 cucharadas. Mantequilla ablandada sin sal

### Rellenos de coco:

1 huevo mediano , batido  
2,4 cucharadas. Azúcar glas  
2,11 cucharadas. Mantequilla ablandada sin sal  
10 cucharadas Coco rallado

### Direcciones:

1 - Prepare la masa: En un tazón, combine la harina para pan, el huevo, la levadura instantánea, la sal y el azúcar. Agregue gradualmente la mayor parte de la leche helada y reserve una pequeña cantidad, aproximadamente 1 cuchara, para más adelante.

2 - Coloque el tazón firmemente sobre la base de la batidora. Inserte el gancho para masa y comience a utilizar la velocidad más baja. Mientras amasa, agrega poco a poco el resto de la leche hasta que la masa quede homogénea.

3 - Incorporar la mantequilla blanda a la masa. Continúe amasando hasta que la mantequilla esté bien incorporada, deteniéndose para comprobar la elasticidad de la masa cada dos minutos.

4 - Después de mezclar, comprobar la consistencia de la masa con la prueba del cristal. Sigue estirando hasta que quede una película fina en el medio sin romperse. La masa debe quedar lo suficientemente fina como para que la luz la atraviese. Si se obtiene sin desgarros, entonces la masa está bien amasada. Tapar la masa y dejar reposar en un lugar cálido durante 2 horas.

5 - Prepare el relleno de coco: en un recipiente aparte, mezcle el huevo batido, el azúcar en polvo, la mantequilla blanda y el coco rallado. Divide esta mezcla en 6 partes iguales.

6 - Forma una bola con cada parte y refrigeráelas hasta que las necesites.

7 - Dar forma al pan: Una vez que la masa haya subido, divídela en seis partes iguales. Forma una bola con cada parte y déjalas reposar durante 20 minutos.

8 - Aplana cada bola de masa y coloca una bola de relleno de coco en el centro. Encierra el relleno envolviendo la masa alrededor, formando una bola rellena.

9 - Extienda cada bola rellena con cuidado y luego haga algunos cortes en la masa sin cortar el relleno. Dale forma de flor como se muestra en el video.

10 - Deje que estos panes con forma vuelvan a crecer durante 50-60 minutos. Antes de hornear, úntelas con huevo batido.

11 - Hornear: Precalienta el horno a 170°C (340°F). Hornea las flores del pan por 15 minutos o hasta que estén doradas.

¡Disfrutar!

## NOTAS FINALES

El uso de leche fría ayuda a conseguir una textura suave y tierna en el pan.

# Fortaleza pa Famia

## Un bida triunfante den Cristo

**P'ESEY** mescos cu boso a ricibi, Cristo Hesus, e Señor, asina cana den dj'E, siendo firmemente planta, y awor edifica den dj'E y establece den boso fe, mescos cu boso a wordo instrui, y ta abunda den gradicimento (Colosensenan 2: 6-7).

E a haci boso bibo hunto cun'E. Door di pordona nos tur nos trangrecionnan, door di cancela e certificado di debe, cu tabata consisti di decretonan contra nos, y cu tabata hostil pa cu nos. Y E a kit'e for di caminda door di clab'e na cruz. Y ora E a desarma e gobernantran y autoridadnan. E a expone nan publicamente, door di triunfa riba nan pa medio di dj'E (Colosensenan 2 :13-15).

P'esey si un hende ta den Cristo, ta un criatura nobo e ta: e cosnan bieu a pasa y a wordo haci nobo (2 Corintionan 5:17).

Laga nos permanece den e libertad cu Cristo Hesus a duna nos, y no bolbe bek den e mundo di inmoralidad, paranda, violencia, abuso, y malicia.

Esun cu E yiu a haci liber, ta liber di berdad. Pasobra salbacion ta bini solamente di Cristo Hesus, pasobra ta Cristo a muri na cruz pa nos tur pa pordon di nos picanan.

E no a salba nos pa nos bay bek den mundo di maldad, no laga nos uza e libertad cu a costa bida di Cristo como libertinaje, y bolbe bek den caminda di scuridad, haciendo manera nos no ta balora e salbacion tan grandi, cu Cristo a duna nos.

Nos ta yama pa sirbi Cristo Hesus, y bandona tur clase di idolatria, di nos bida pasado, nos ta yama pa aparta for di maldad, huy for di caminda di inmoralidad, y por favor no tenta Dios, no bay bek den lodo.

Pa hopi esaki ta un temporada di hopi tentacion, nan ta bisa den pueblo" caya ta yama", pero e sanger di Cristo Hesus tin poder, pa libra hende di caya y di maldad, asina para firme den e bida triunfante cu Dios a duna nos, no bandona Señor.

Un temporada caminda hende ta bebe y lubida Famia, completamente, un temporada caminda hopi ta bay trabao burachi, of droga, nan ta sali di parada, pa parada, fiesta



pa fiesta, pasobra e actividad nan ta un pega tras di otro, y hende por cuminsa bebe for di mainta tempran awe, te manece mañan cu Dios kier.

Nos no ta yama pa laga e diablo domina nos bida, pero nos ta yama pa laga Cristo tuma control di nos bida completamente, pasobra e mesun hende cu bo ta awe, lo bo ta mañan cu Dios kier tambe.

No benta bo curpa abao pa alaba e malvado, no destrui bo mes y bo famia, pasobra mañan cu Dios kier ta mesun famia bo mester, pasobra nan ta di bo.

Hopi hende den cayente di carnaval ta comete erornan cu despues di carnaval nan ta lamenta, pasobra nan a cay bao di dominio di e malvado, tin hende cu ta lamentando eror carnavalesco cometи den pasado te cu dia di awe, p'esey no laga e spirito diabolico aki influencia bo, y asina aleha for di caminda di Dios bibo.

Un fiesta di rebeldia y desobediencia na Dios, caminda mayoria hende mester bebe pa nan tin goso, of hopi mester ta droga pa nan tin goso, pero ta lubida cu e goso den Señor ta nos fortalesa. Laga nos haci hopi oracion, pa Dios tene misericordia, pasobra e ladron ta bini pa solamente hora, mata y destrui (Juan 10:10).

# Tension ta aumenta

## Ehercito Mericano ta destrui misil Houthi dirigi contra Saudi Arabia

**INTERNACIONAL** - Den un movecion proactivo, e ehercito di Merca a intercepta y a destrui un misil Houthi cu supuestamente tabata prepara pa wordo lansa contra Saudi Arabia dia 31 di januari 2024. E reaccion aki a tuma luga despues di e atake mortal cu misil di e Houthinan dia 29 di januari 2024, cu a causa morto di un miembro di e servicio Mericano y a herida cuater otro.

Vocero di Pentagono, John Kirby, a declara cu e militarnan Mericano a considera e accionnan di e Houthinan un "menasa inminente" p'e personal y e instalacionnan Mericano na Saudi Arabia, loke ta hustifica e accion defensivo. Kirby a subraya e compromiso inkebrantabel di Merca di duna sosten na defensa di Saudi Arabia y proteha nan interesnan den e region.

E rebeldenan Houthi, cu ta controla gran parti di nort di Yemen, a ataca Saudi Arabia persistentemente cu misil y drone desde 2015. E coalicion lidera pa Saudi Arabia, respalda pa Merca, a participa den un conflicto largo pa restaura e gobierno di Yemen na poder.

Expresando su profundo preocupacion, e Departamento di Estado di Merca a condena e atakenan Houthi, denunciando nan como inaceptabel y un desprecio flagrante pa bida civil. E comunidad internacional, incluyendo Merca, a pidi e Houthi reiteradamente pa nan para cu e atakenan di inmediato.

E atakenan di e Houthinan a aumenta e tension den e region, loke a yega na Iran, como partidario di e rebeldenan Houthi, como advertencia pa nan no interveni mas. Merca ta sigui enfoca pa rebaha e tension y impedi cu e Houthinan uza arma suministra pa Iran den e atakenan contra Saudi Arabia.

E reciente atake militar aki ta forma parti di un strategia mas amplio uza pa Merca pa contraresta e menasa Houthi. E accionnan anterior ta inclui e atake aereo di noviembre 2023. N'e mesun momento, Merca ta colabora cu otro pais pa proporciona ayudo humanitario na Yemen, cu ta enfrenta un crisis humanitario grave. Cu miyones di persona na riesgo di hamber y un perdida calcula di 377 mil bida, e situacion ta subraya e necesidad urgente di solucion diplomatico pa mitiga e impacto devastador di e conflicto.



**Aurora**  
Royal Pray  
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa frankil,  
pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

### Sra. Isidoria M. Rasmijn-Tromp

Cariñosamente yama "Chima"  
\*15-05-1954 - †29-01-2024

#### Su Mayornan

**Tata:** † Serapio (Jajachi) Tromp  
**Mama:** † Tomasina (Onsi) Tromp - Boekhoudt

#### Su Casa:

Alberto (Mencho) Rasmijn

#### Su Yungan:

Melina Ayring y Mario (Shati) Kelly - Kelly  
Melinda Marlin y Gilbert ( Gibi) Kock - Kelly  
Wilbert Alvinio Kelly

#### Su Nietonan:

Richmar Kelly Y Canryenne Tromp  
Igmar Kelly y Daniella Ariza Polo  
Gilery Kock  
Sigmar Kelly Y Darienne Santos Diaz  
Gillianne Kock  
Gilmery Kock

#### Su bisanietanan:

Alayna Kelly  
Delainy Kelly

#### Su rumannan:

†Cerilio (Buchi) Tromp y familia  
Candido (Candi) y Mena Tromp - Geerman y familia  
Leoncita (Lucy) Tromp y familia  
†Andres (Fench) Tromp y familia

#### Yungan di su casa:

Sharline Rasmijn y familia  
Jacqueline Camara Da Silva - Rasmijn y familia  
†Francis Rasmijn y yui  
Gilbert Rasmijn y familia

#### Su Ihanan:

Josef Wernet  
Mirla Tromp  
Jarmen Croes - Tromp

#### Swi y Cunanan:

Shaki Rasmijn y familia  
Emilia Rasmijn y familia  
Modesto Rasmijn y familia  
Sara Rasmijn y familia

Sobrino y sobrinenan, sobre sobrino y sobre sobrinenan, primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan y conocirnan, ex collega di Departamento di Enseñansa y miembran di OPPA.

**Y demas familia:** Tromp, Boekhoudt, Rasmijn, Kelly, Kock, Croes, Geerman, Brete, Navas, Wernet, de Nobrega, Vrolijk, Wever, Dirksz, v/d Biezen, Lampe, Jansen, Hernandez, Giel, Gil, Erasmus, Bislip, Loefstok, Limunier, Henriquez, Krosendijk, Boekhout y Winterdaal.

Acto di entiero lo tuma lugar dia **5 Februari 2024** pa 4or di atardi saliendo for di Aurora funeral home pa Santana Catolico na Paradera.

E resto mortal di defunto lo ta reposa for di 1 or di atardi na Aurora funeral home.

Sin den nos dolor por a lubida un familiar nos ta pidi mil disculpa.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



**Aurora**  
Royal Pray  
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta  
banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor  
ta hasi". - Salmo 33

Cu inmenso triestesa ta anuncia fayecimento di:

### Vilette Maria Falconi

Mihor conoci como: "Letty"  
\*15-07-1954 - †26-01-2024

Na nomber di su:

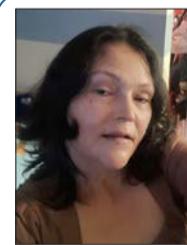
**Yungan:** Jimmy Mijer, Jeff Mijer

**Nieta:** Mia Mijer

**Rumannan:** Gregory Falconi, Renzino Falconi

**Subrinanan:** Darlene Enelbrecht-Falconi, Carla Schippers-Falconi

Acto di entiero a tuma lugar den seno familiar  
**diahuebs 1 di februari 2024.**



**Aurora**  
Royal Pray  
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa frankil,  
pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento di:

### Luz Dary Velasco Aguirre

Cariñosamente yama "Dary"  
\*17-05-1969 - †31-01-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



# AWEMainta

**Scan nos QR code y  
bira abonado di AWEMainta**

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,  
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",  
"Open in broswer".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta  
tur dia den bo inbox!**



[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)



[www.facebook.com/AWEMainta](https://www.facebook.com/AWEMainta)



5880022



[info@awemainta.com](mailto:info@awemainta.com)  
[noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)  
[aviso@awemainta.com](mailto:aviso@awemainta.com)